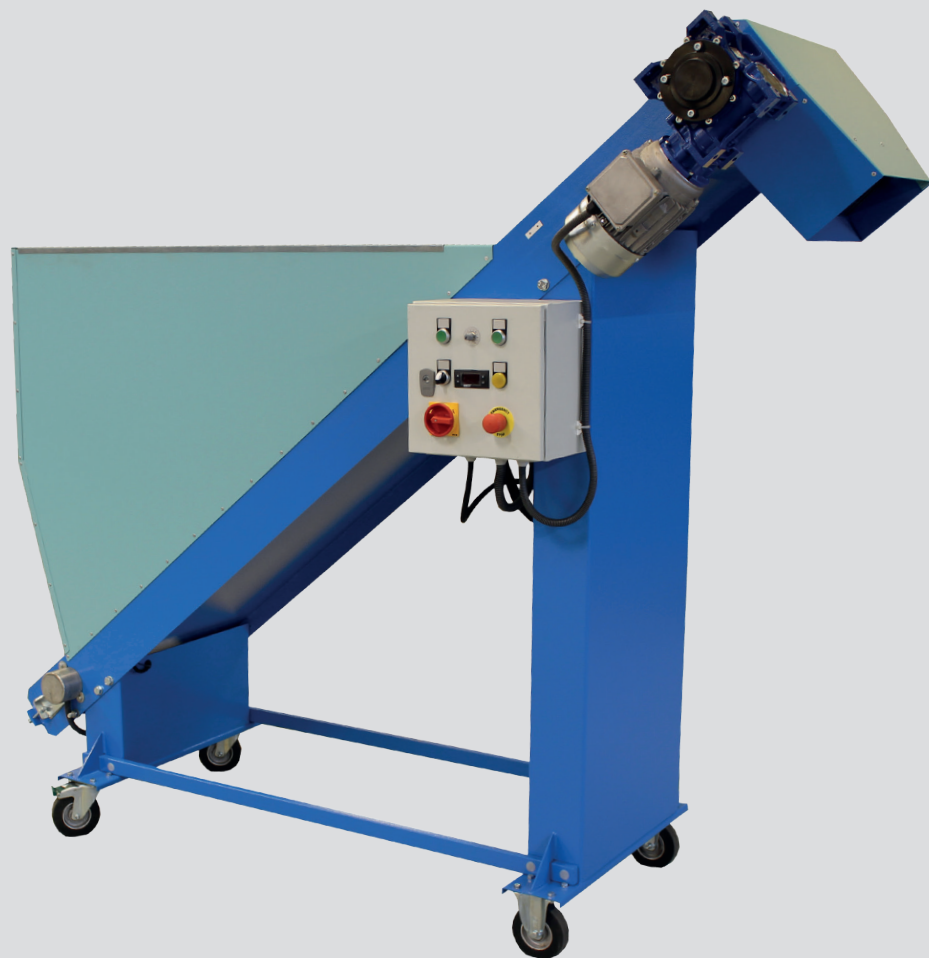


INSTRUKCJA OBSŁUGI



# JASOPELS PODGRZEWACZ TROCIN

NR KATALOGOWY 32100040



Our quality – Your choice

Jasopels



## SPIS TREŚCI

---

Wstęp .....	3
Deklaracja zgodności .....	5
Wyjaśnienie symboli .....	6
Prezentacja maszyny .....	6
Rozruch .....	7
Obsługa .....	7
Utrzymanie .....	9
Dane techniczne .....	9
Schemat elektryczny .....	10
Rozwiązywanie problemów .....	12
Notatki użytkownika .....	13

## WSTĘP

---

- Niniejsza instrukcja użytkowania jest ważną częścią maszyny. Należy się z nią gruntownie zapoznać i korzystać z niej w razie wątpliwości.
- Instrukcja zawiera ważne informacje na temat bezpieczeństwa i użytkowania maszyny.
- Instrukcję należy przechowywać razem z maszyną. Ważne jest, aby w przypadku sprzedaży lub wynajmu maszyny, instrukcja została przekazana.
- Obowiązkiem właściciela maszyny jest zapewnienie, aby operator, dział serwisowy i pozostałe osoby mające dostęp do maszyny zostały wyszkolone w zakresie obsługi maszyny. Przeczytaj niniejszą instrukcję w celu uzyskania dalszych informacji.



# DEKLARACJA ZGODNOŚCI

---

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU

Typ: 3250-920225  
Urządzenie: Sawdust Heater

Producent:  
Nazwa: Jasopels A/S  
Adres: Fabriksvej 19  
Miasto: Dk-7441 Bording  
Tel. +45 98 42 05 66

**JASOPELS A/S OŚWIADCZA, ŻE NINIEJSZY PRODUKT SPEŁNIA NASTĘPUJĄCE DYREKTYWY UNIJNE:**  
2006/42/EC  
2006/95/EC  
2006/108/EC

**PONADTO OŚWIADCZA SIĘ, ŻE ZASTOSOWANO ISTOTNE FRAGMENTY NASTĘPUJĄCYCH ZHARMONIZOWANYCH NORM:**

- EN 60204-1
- DS/EN 12100 : 2005
- DS/EN 14121-1
- DS/EN 14121-2
- DS/EN 13850
- DS/EN 13857 : 2008

### DEKLARACJA WYSTAWIONA PRZEZ:

Imię i nazwisko: Poul A. Bach  
Producent: Jasopels a/s  
Adres: Fabriksvej 19  
Miasto: DK-7441 Bording



Podpis:

1 listopad 2011

**Dyrektor Generalny, Poul A. Bach, Fabriksvej 19, DK-7441 Bording, jest upoważniony do dostarczania dokumentacji technicznej.**

Aktualizacja: 18/10-2016

## OBJAŚNIENIA SYMBOLI

---

- Prosimy zapoznać się z niniejszą instrukcją i stosować się do wskazówek w niej zawartych. Ważne informacje zostały opatrzone następującymi oznaczeniami:

### UWAGA!



Trójkąt z rysunkiem wykrzyknika jest symbolem, który pojawia się przy ważnych wskazówkach lub informacjach dotyczących maszyny.

### OSTRZEŻENIE!



Trójkąt z rysunkiem przedstawiającym zagrożenie zgnieceniem.

## PREZENTACJA MASZINY

---

- Podgrzewacz trocin został stworzony do podgrzewania trocin, tak aby wchłaniały więcej tłuszczu podczas wirowania. W ten sposób po ukończonym procesie wirowania, skóry są czystsze.
- Maszyna jest łatwa w obsłudze, mimo to zaleca się dokładne przeczytanie "Instrukcji użytkownika" przed pierwszym uruchomieniem maszyny.
- Istnieje możliwość wcześniejszego nastawienia podgrzewacza wody za pomocą programatora czasowego.

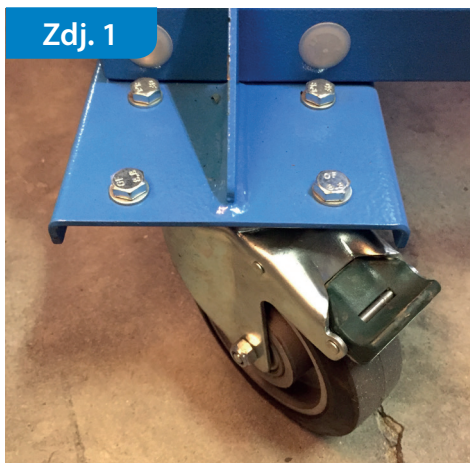
### UWAGA!

- Obowiązkiem właściciela urządzenia jest zapewnienie, aby operator, dział serwisowy i pozostałe osoby mające dostęp do urządzenia zostały wyszkolone w zakresie obsługi urządzenia.
- Urządzenie może być używane tylko zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Deklaracja CE określa zasady użycia urządzenia w pozostałych przypadkach.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek problemów z samym urządzeniem lub jego obsługą, należy je wyłączyć przed przystąpieniem do rozwiązywania problemu, chyba że usterkę da się naprawić używając przycisków na panelu.
- Instrukcja użytkownika musi być zawsze dostępna dla operatora urządzenia.



## ROZRUCH

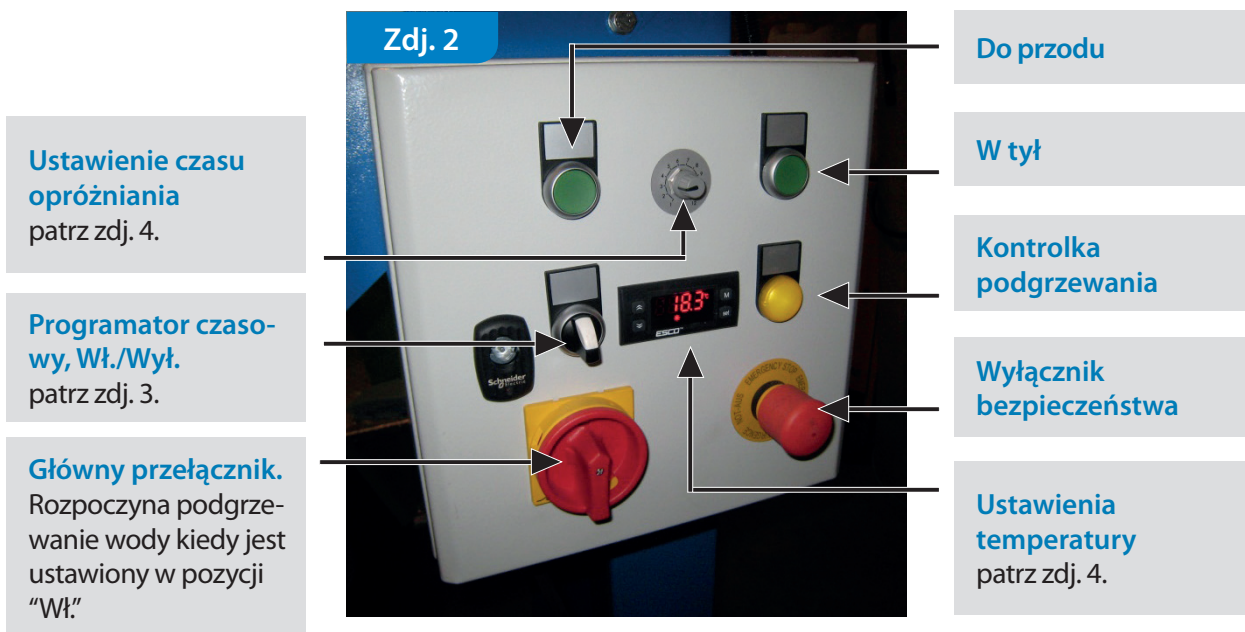
- Przed pierwszym użyciu należy upewnić się, że maszyna znajduje się na płaskiej i stabilnej powierzchni. Koła maszyny muszą być zablokowane (należy użyć hamulca).
- Kiedy podgrzewacz trocin znajduje się w opisanej wyżej pozycji, można podłączyć zasilanie. Następnie należy napełnić zbiornik trocinami.
- Maszyna jest gotowa do użycia.



## OBSŁUGA

Po podłączeniu podgrzewacza trocin w sposób opisany w rozdziale 6., jest on gotowy do użycia.

- Panel sterowania służy do obsługi maszyny.



Zdj. 3

Ustawienia Góra/Dół

Przełącznik w poz. pionowej = Uruchomienie programatora  
Przełącznik w poz. poziomej = Zwykły tryb pracy

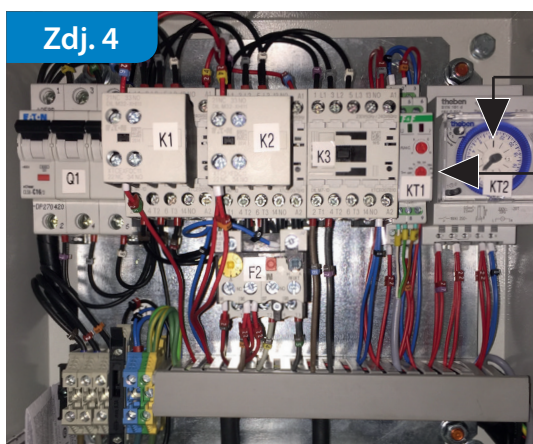
Ustawienia Góra/Dół



Zdj. 4

Ustawienie programatora dla podgrzewacza wody

Pokrętła



- Aby zmienić temperaturę należy przytrzymać przycisk SET przez kilka sekund. Następnie należy użyć strzałek i wybrać żądaną temperaturę. Aby zakończyć, należy ponownie użyć przycisku SET.
- Kiedy przełącznik znajduje się w pozycji pionowej, maszyna działa zgodnie z ustawieniami programatora czasowego. Kiedy przełącznik znajduje się w pozycji poziomej, maszyna działa wg normalnego trybu pracy.
- Przełączenie pokrętła ze zdj. 2 na pozycję 1 spowoduje usunięcie trocin w ciągu 10 sekund.
- Przełączenie pokrętła ze zdj. 2 na pozycję 5 spowoduje usunięcie trocin w ciągu 50 sekund.
- W celu wydłużenia czasu opróżniania, należy użyć czerwonych plastikowych pokręteł pokazanych na zdj. 4. Pokrętło znajdujące się niżej umożliwia zmianę ilości sekund.
- Istnieje możliwość nastawienie podgrzewacza wody za pomocą programatora czasowego tak, aby maszyna była rozgrzana w momencie rozpoczęcia dnia pracy.

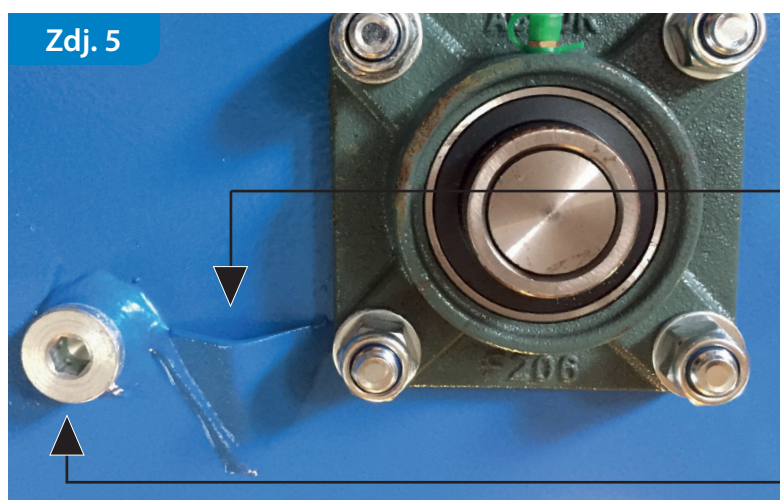


## UTRZYMANIE

---

### NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Zawsze należy odłączyć zasilanie przed pracami konserwacyjnymi, czyszczeniem i innymi czynnościami serwisowymi przeprowadzanymi na maszynie.



Zdj. 5

Odpowietrznik

Uzupełnianie płynu

- Maszyna została oryginalnie wyposażona w płyn chłodzący odporny na zamarzanie do temp.  $-20^{\circ}\text{C}$ .
- Łożyska w maszynie należy smarować raz w miesiącu.

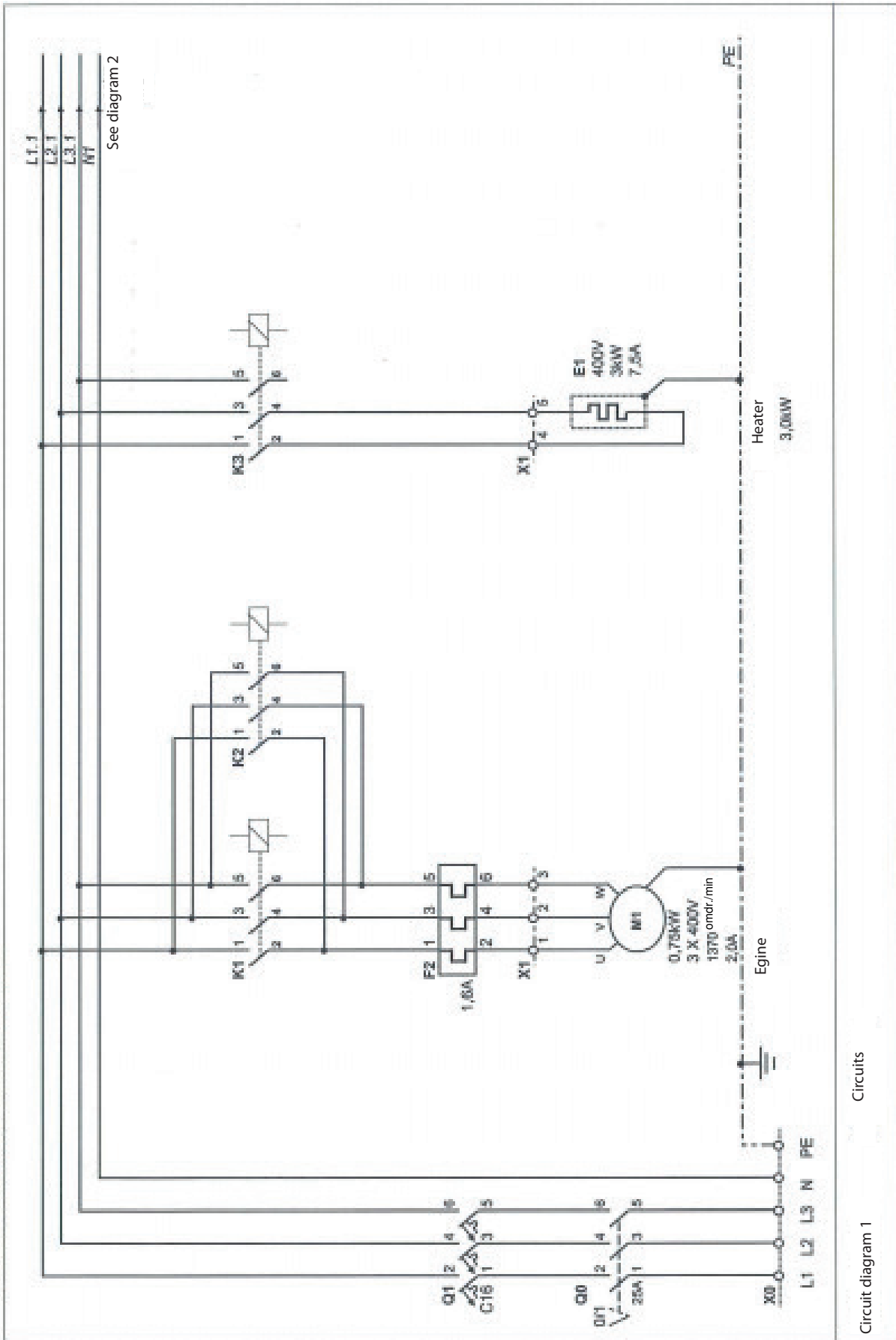
## DANE TECHNICZNE

---

- Zasilanie 3 x 400v 16A
- Wymiary
  - Wysokość: 192 cm
  - Długość: 220 cm
  - Szerokość: 90 cm
- Poziom hałasu:: Pomiar poziomego hałasu nie został przeprowadzony. Możliwe jest prowadzenie normalnej rozmowy w bezpośrednim sąsiedztwie maszyny.

# 10. SCHEMAT ELEKTRYCZNY

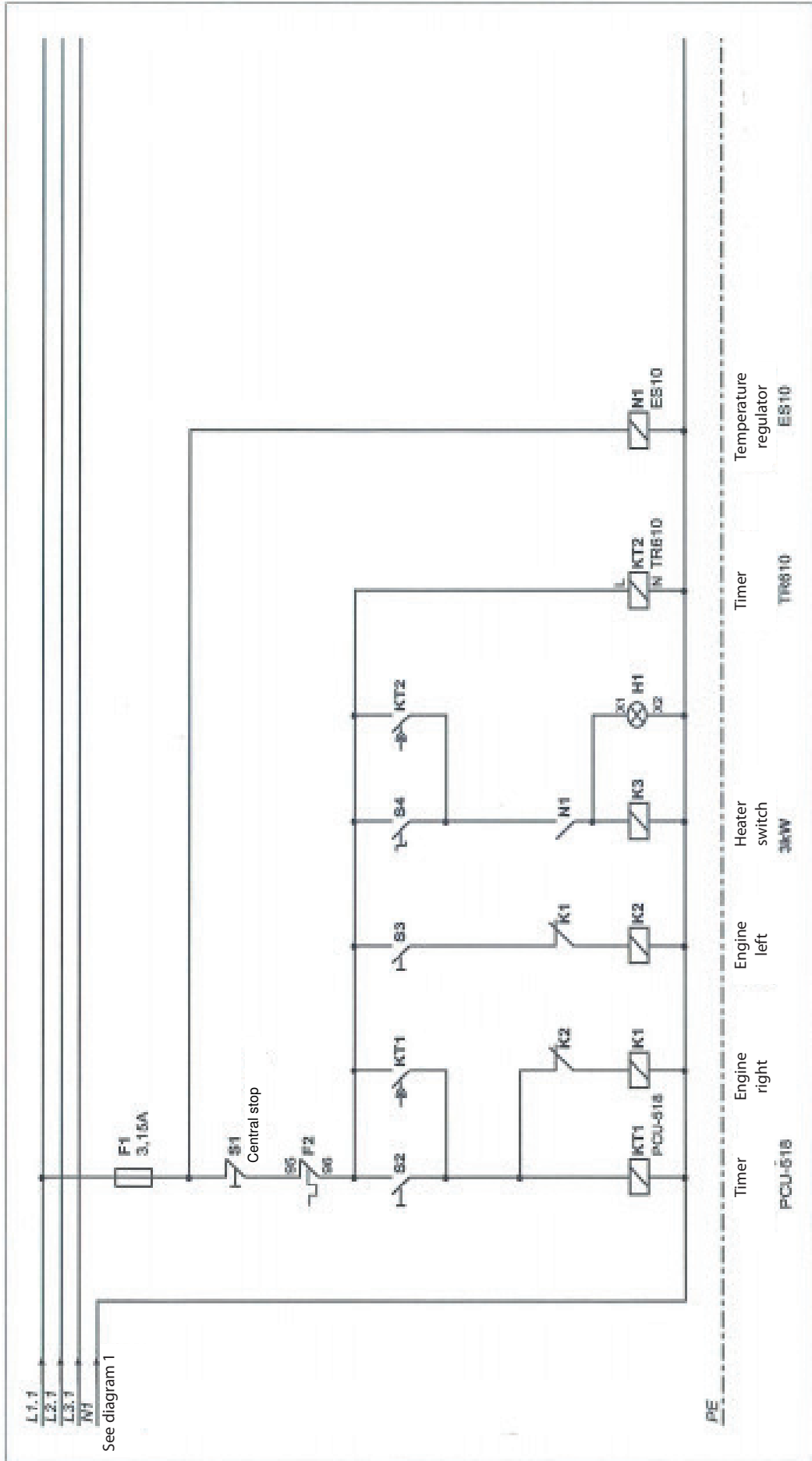
Circuit diagram 1



Circuit diagram 1

Circuits

Circuit diagram 2



Circuit diagram 2

Styring

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### NIEBEZPIECZEŃSTWO!

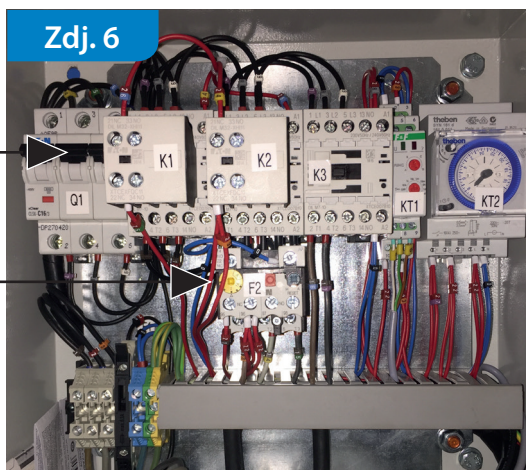
Zawsze należy odłączyć zasilanie przed pracami konserwacyjnymi, czyszczeniem i innymi czynnościami serwisowymi przeprowadzanymi na maszynie.



Zdj. 6

Wyłącznik automa-  
tyczny podgrzewacza  
wody

Bezpiecznik przecią-  
żeniowy



- Jeśli maszyna nie podgrzewa trocin lub jeśli podajnik taśmowy nie działa, należy sprawdzić bezpiecznik przeciążeniowy. Wznowienie pracy silnika następuje poprzez przyciśnięcie czerwonego przycisku.





**Our quality – Your choice**

Ul. Łukowska 12 • 64-600 Oborniki • Tel. + 48 61 250 55 66 • [biuro@jasopels.pl](mailto:biuro@jasopels.pl) • [www.jasopels.pl](http://www.jasopels.pl)

NR KATALOGOWY 32500085



32500085